

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Der Phänomenbereich</b>	<b>1</b>
1.1	Was ist „interkulturelle Linguistik“?	1
1.2	Interkulturelle Philosophie	5
1.3	Die Interkulturalität der Linguistik	8
1.4	System einer interkulturellen Linguistik	13
1.4.1	Die Phänomenologien der Innenperspektive und der Außenperspektive	15
1.4.2	Die Phänomenologien der Sprache und der Sprachwissenschaft	18
1.4.3	Methodische Probleme	25
1.4.4	Die Geburtsorte der Sprachwissenschaft	28
1.4.5	Asymmetrien in interkulturellen Beziehungen	31
1.4.6	Verallgemeinerung der Beschreibungsformalisten	36
1.5	Prinzipien der Gliederung	38
<b>2</b>	<b>Außenperspektiven</b>	<b>41</b>
2.1	Sprachtypologien der Außenperspektive	46
2.1.1	Phänomenologie des semitischen Sprachtyps	47
2.1.2	Phänomenologie des agglutinierenden Sprachtyps	52
2.1.3	Evaluative Typologie und Fremdsprachenerwerb	57
2.2	Interkulturelle Germanistik	59
2.2.1	Eine triviale Konzeption	60
2.2.2	Eine nichttriviale Konzeption	61
2.2.3	Das Modell der Projektionsgrammatik	65
2.2.4	Mögliche Partnerwissenschaften	67
2.3	Transfer fremder Grammatikkonzepte	71
2.3.1	Transfer aus der arabischen Grammatik	71
2.3.2	Transfer aus der indischen Grammatik	75
2.3.3	Methodische Schlussfolgerungen	77

2.3.4	Systemtranszendenz . . . . .	81
2.3.5	Ausschließungen . . . . .	84
2.4	Rezeption der indischen Sprachwissenschaft . . . . .	85
2.4.1	Der Ort der indischen Sprachwissenschaft in der Wissen- schaftsgeschichte der Linguistik . . . . .	86
2.4.2	Wirkung, Bekanntheit und Wertschätzung der indischen Sprachwissenschaft . . . . .	87
2.4.3	Die Vereinnahmung der indischen Sprachwissenschaft durch die neuere Linguistik . . . . .	90
2.4.4	Methodische Schlussfolgerungen . . . . .	93
2.5	Ausbreitung der indischen Sprachwissenschaft . . . . .	96
<b>3</b>	<b>Innenperspektiven</b>	<b>105</b>
3.1	Phänomenologie der Sprache . . . . .	109
3.1.1	Gegenstand der indischen Sprachwissenschaft . . . . .	110
3.1.2	Indische Phänomenologie der Sprache . . . . .	117
3.1.3	Vergleichende Phänomenologie der Sprache . . . . .	141
3.2	Phänomenologie der Sprachwissenschaft . . . . .	154
3.2.1	„Indische Sprachwissenschaft“ . . . . .	155
3.2.2	Indische Phänomenologie der Grammatik . . . . .	162
3.2.3	Vergleichende Phänomenologie der Grammatik . . . . .	181
<b>4</b>	<b>Das Ende der interkulturellen Linguistik</b>	<b>197</b>
	<b>Anhang</b>	<b>201</b>
<b>A</b>	<b>Die indische Grammatiktradition</b>	<b>201</b>
<b>B</b>	<b>Bibliographische Hinweise zum Studium der indischen Gram- matiktradition</b>	<b>209</b>
	<b>Literaturverzeichnis</b>	<b>212</b>